



# 参政消息

第4553期 1971年6月16日 星期三

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

【本刊讯】意大利《晚邮报》五月二十三日刊登该报特派记者索马尼发自北京的一条消息，评述周总理会见意大利经济代表团的谈话，题为《周恩来同世界两个超级大国论战》，摘要如下：

中国总理周恩来今天下午接见了由外贸部长扎

加里率领的意大利经济代表团。这次接见表明了中国方面不仅在经济上而且在政治上给予我们代表团这次访问的重视，表明了在北京政府发动外交攻势打破被这里认为是两大国主宰局面的情况下关心相互关系的发展。

周恩来在向代表团致欢迎词时明确地谈到这一点，并且在接着同扎加里进行一个半小时的会谈中又重复了这一点。这位七十三岁的中国总理，身体十分健康，精神很饱满，穿着灰制服，钮扣一直扣到领口，显得很高雅，谈笑风生。周恩来说，中意两国都主张国家不分大小，一律平等，反对一两个超级大国瓜分世界。

在小范围会谈时这一思想成了主要内容。这次小范围会谈谈到了几乎所有的对外政策问题和双边关系。

例如，在谈到核武器时，这位中国政府首脑说，一些国家有点核武器不要紧，重要的是打破核垄断。我们掌握了核武器，花了很大代价，造成了很大浪费。但是，危险不会来自握有一点核武器永远不会首先使用核武器的国家。

这次也谈到了欧洲和地中海问题。周恩来对欧洲统一和英国加入共同市场的可能性给予肯定的评价。他认为，英国的加入将使共同市场更加开放。关于双边关系，中国总理扼要叙述了从马可波罗时代一直到今天的历史。

在谈到法西斯主义时，他说，墨索里尼已从舞台上消失了，蒋介石要不是有美国支持，也早像他一样完蛋了。

中国赞成在和平共处原则上发展关系。周恩来向扎加里和其他在场的人提了一些关于我国的经济情况，首先是关于农业的情况的准确的问题，表明他对

## 意报评述周总理会见意代表团时的谈话

### 《周恩来同世界两个超级大国论战》

意大利的事情十分了解，很感兴趣。谈到了造船，冶金，特别是石油工业的情况，他回顾说，一九六二年参加老挝问题会议时，在日内瓦会见过当时担任国家碳化氢公司经理的太马伊。对石油工业的关心不单纯是在科学上关心，因为中国有发展石油工业的宏伟计划。

中国总理还谈到了意大利的一些政界人物，他问南尼的身体如何。他回顾说，同意大利建立外交关系也是南尼的功劳，他又说，请你向他转达我的问候。如果他的健康状况允许的话，我很高兴邀请他访问中国。

同周恩来的会见是这次访问北京的最高潮。如果说这次访问没有在贸易方面取得什么具体的直接结果的话，那么无论如何也是意中关系的令人高兴的开端。实际上，两国代表团承认有可能增加贸易，接触和相互了解。另外，已经同意签订一项和中国同其它国家签订的同样的贸易协定。这项协定的主要内容已经在会谈中讨论过，并通过了。意中混合委员会将研究这项协定的作用。

中国方面对我国给予最惠待遇，这几天对代表团所有成员的格外亲切，热情和同情就表明了这一点。除了正式接触外，还组织了参观工厂，人民公社，大学，长城，明陵和故宫，尽管故宫现在还不公开开放。

当然，这种待遇不是仅仅给予意大利的，是上月开始的“乒乓外交”的结果。这不能不说是，在这个时机中得到好处的正是意大利。为在将来继续得到这种待遇的基础已在北京奠定了。

【本刊讯】意大利《团结报》五月二十三日报道周总理和意大利政府经济代表团的谈话，题为《周恩来接见意大利代表团成员》，摘要如下：

周恩来总理今天在人民大会堂接见了意大利对外贸易部部长扎加里和在北京访问的意大利经济代表团其他成员。中国总理向客人们发表了热情友好的讲话。

他说，意大利立刻可以想起马可波罗和他在中国的旅行。但是，这是七

百年前的事了。现在，出现了一种新的情况，我们两国建立了外交关系。我们两国都主张国家不分大小，一律平等。我们认为，一两个超级大国瓜分世界是不对的。我们主张各国人民在平等的基础，进行友好往来；主张各国人民自己解决自己的问题。你们是意大利经济界和新闻界的代表，请你们向意大利人民转达我们的问候。我们相信，通过你们这次访问，我们两国之间的友好关系会发展起来，经济和贸易也一定会发展。

周恩来穿着通常穿的灰制服，胸前带着毛泽东主席的像章，同代表团一起合影留念。会谈进行了一个半小时，超过了预定的时间，十分亲切；开始谈到世界——特别是欧洲——政治和经济问题，后来又以问答的形式谈到了意大利的形势及其它问题，谈到了一些意大利的最著名的人物。

周恩来引用了一句中国的成语“取人之长，补己之短”，来说明在经济和工业方面交流经验和知识是有益的。

他重申中国的对外政策仍然遵循万隆精神；他很感兴趣地谈到了欧洲统一的努力，表明中国反对“超级大国”横行霸道。

他说，把钱花在核扩军方面是无益的，这些钱本来可以更多地用在消费资料上。

扎加里在回答时也回顾了马可波罗。马可波罗是建立意中关系的第一个意大利人。当时同现在一样，两国人民是由一种古老的文明和漫长的历史联系在一起的。今天，我们同样关心维护和平和建立各国人民间的友好关系。

扎加里部长说：“我们希望中国和意大利不仅在经济和工业上，而且在科学和文化上展开有效的合作。”

订的新罗马尼亚对外贸易法容许外国资本参加罗马尼亚投资。对西方公司，特别是对美国公司的这一姿态得到了美国商务部长斯坦斯的响应，他在四月访问了布加勒斯特。他在访问结束时宣布，美国将取

消对罗马尼亚出口受到的大部分限制。

四，向中国靠拢。三月份，罗马尼亚人就中国给罗马尼亚提供“成套工业设备”问题谈受了一大笔中国的无息贷款。贷款将包括中国派遣“工程师和技术人员”去罗马尼亚。两国之间较密切的合作本周将在齐奥塞斯库访问北京时得到最高一级的批准。

俄国领导人完全有理由对这一发展感到不安。他们迄今能够分别对待他们的两个突出的问题：罗马尼亚的独立政策和中国的公开敌对态度。然而，北京力求恢复在东欧的势力，罗马尼亚奉行独立政策，这两者可能汇合成一种更强大的挑战，这将是俄国感到可怕的问题。

据西方消息，齐奥塞斯库从北京回国途中将在莫斯科同苏联领导人会晤，届时他将有解释他的立场。然后，将决定是否必须作进一步的调查研究。如果进行正式的调查研究，罗马尼亚人记得捷克斯洛伐克的命运，可以预料随之而来的是沉重的压力。

【本刊讯】英国《外事报道》十日刊登了一篇题为《一次旨在对付罗马尼亚的首脑会议》的文章，全文如下：

看来，召开一次东欧共产党首脑会议，以解决罗马尼亚问题，那是可能

的。据信，匈牙利共产党书记卡达尔上月底在捷克斯洛伐克共产党在布拉格举行代表大会期间提出了这个建议。拟议中的会议将研究“某些华沙条约国目前同社会主义大家庭的关系”——换言之，这次会议将研究罗马尼亚半独立政策的动机和效果。卡达尔说，这样一次研究是有道理的，因为罗马尼亚的行动对经互会（俄国和东欧国家，不包括南斯拉夫和阿尔巴尼亚，再加上蒙古）和华沙条约国（成员与经互会相同，不包括蒙古）内部的合作有影响，它的行动为中国人扩大他们在东欧的势力提供了一个机会，人们记得，为了解决捷克斯洛伐克问题，在一九六八年初，曾进行过类似性质的研究。因此，这样一次首脑会议对罗马尼亚来说是一个不祥的威胁，对南斯拉夫也是一个间接的威胁。

乍一看来，这位偏见比较少的匈牙利领导人不会会自告奋勇地提议召开这样一次只是为俄国利益（即严格地贯彻执行勃列日涅夫主义——有限主权论）

英刊  
文章

### 《一次旨在对付罗马尼亚的首脑会议》

说卡达尔在捷修党代会上提议召开东欧各党首脑会议，以研究“某些华沙条约国目前同社会主义大家庭的关系”问题；这次会议对罗将是一个“不祥的威胁”

服务的会议。然而，有两个原因可以说明，卡达尔愿意为莫斯科效劳是十分有道理的。

一个原因是卡达尔政权在外交政策方面一贯追随苏联。这同这位匈牙利领导人几年来在国内奉行的自由主义政策是完全一致的。俄国人愿意宽容卡达尔的自由主义的试验——匈牙利选举改革是一个最新的例子——因为他已证明他是绝对忠于莫斯科的。另一个原因可以从匈牙利—罗马尼亚关系目前恶化的状况中找到。在罗马尼亚的匈牙利少数民族（一百八十万，大约占总人口的百分之九）最近几年受到了进一步的干扰和歧视，这在许多匈牙利人（包括党员）中产生了愤怒的反响。布达佩斯政权表面上对此事保持沉默，但一些党内人士抱怨说“罗马尼亚人违背了列宁主义的对待各民族政策的原则”。匈牙利这一动机不会使克里姆林宫感到不安，因为非罗马尼亚血统的人民的反抗可以削弱罗马尼亚对外来压力的抵制。俄国对付

南斯拉夫的一些策略也出于类似考虑。

俄国要进行调查研究的动机是显然的。罗马尼亚领导人齐奥塞斯库的独立政策去年底看来失去了势头，最近则已经得到加强，以便抵销俄国的压力。罗马尼亚的新运动包括一系列相互配合的行动。具体说是：

一，公开发言。在四月苏联党代表大会上，齐奥塞斯库强调每个共产党有权奉行独立的政策。他五月七日在纪念罗马尼亚党成立五十周年的政策讲话中重申了这一点。在最近举行的捷克斯洛伐克党代表大会上，罗马尼亚党的执行委员会委员杜米特鲁·波佩斯库重申了这个要求。齐奥塞斯库本人没有参加捷克斯洛伐克代表大会。

二，海涅曼的访问。西德总统海涅曼上月底对布加勒斯特进行了正式访问。罗马尼亚人对他表示了热烈欢迎，以此说明他们同波恩的良好关系并不取决于勃兰特政府东方政策的经常变化。

三，同美国的经济合作。二月份制

# 美报道 尼克松为捞取大选资本明年将宣布撤军期限

## 美报还说尼克松将坚持向西贡傀儡提供军援

【纽约时报新闻社电】【芝加哥太阳时报】刊登杭德拉克十二日从华盛顿发的一篇文章说：尼克松总统将设法同意河内关于释放美国战俘的差不多全部条件，以便用智谋战胜北越领导人和那些批评他的民主党反战分子。

据接近尼克松关于战俘问题政策的政府官员们说，他将在一个选定的时间这样做——以便使他在一九七二年选举中取得最大的好处。

据这些官员说，尼克松将确定从南越、老挝和柬埔寨全部撤出所有美国军队的限期，并且将同意河内提出的美国将在这个限期之后停止空中、地面和海上的军事行动的要求。

在这个过程中，政府将在适当的时候放弃美国目前关于河内必须在相互的基础上撤出它的军队的要求。尼克松将宣布他相信南越政府拥有生存下去的“适当可能”——这是尼克松的美国全部撤出所

规定的另一个条件。

这样，总统将同意河内作为释放战俘的条件而提出的全部要求，只有一个要求例外。美国不会同意停止向西贡政权提供经济和军事援助。

尼克松采取了这一系列行动之后，就会迫使民主党人要求放弃以越南问题作为竞选斗争的问题，要求采取要美国停止向南越提供援助这一走极端的立场。

同时，北越必须同意在提出的条件没有完全得到满足的情况下达成解决，否则就冒有出现下述可能的危险：尼克松如果连选连任的话，将会放慢撤军的步伐，或加紧向西贡提供武器援助。

尼克松甚至可能诱使北越人在一九七二年选举日之前释放一些俘虏，虽然政府人士只是预料到明年十一月将会达成一项关于释放俘虏的协议。

到目前为止，只有一个潜在的民主党候选人显得清楚了解尼克松计划。他是马萨诸塞州民主党参

议员爱德华·肯尼迪。在辩论关于结束战争的麦戈文一哈特菲尔德修正案今年的文本之初，其他一些批评战争的人攻击尼克松在撤退限期方面采取的原先是强硬路线的态度，以此证明他打算把军队和飞机无限期地驻扎在印度支那，用以支持西贡政府。

另一方面，肯尼迪说，尼克松打算在比较接近一九七二年十一月的时候打出他手中的那张谋求和平的最后一张王牌，因为在那时，通过这个行动中得到好处的机会就会增大。肯尼迪暗示了对尼克松计划进行党派攻击的一条可能的方针——指责总统玩弄一切“无耻的”

党派斗争的把戏，这样使生命和财力遭到浪费。肯尼迪问道：“结束战争不在一九七一年宣布而在一九七二年宣布，将会多死多少美国士兵？将会多死多少无辜的越南平民？”

肯尼迪还指责说，美国战俘“已成为尼克松总统的主要党争计划中的工具。”其他民主党人，主要是明尼苏达州民主党参议员汉弗莱以及共和党人指责肯尼迪说这样的话，尼克松本人在今年春天承认，他手里藏着几张牌。他对一个向他进行访问的人说：“那些认为越南问题将在明年成为一个有利的党争问题的人，那是严重失算了。”

## 莱尔德谈撤退侵越美军问题

【合众国际社华盛顿十三日电】国防部长莱尔德今天说，在越南的美军数字已经下降到不到二十五万了。在过去六个月里，已经撤走十万零四千人。

莱尔德说，尼克松政府为实现撤军而采取的越南化计划“正在比原定的日程表提前完成”。

他说，总统预定在十一月宣布新的撤军公告。莱尔德在一项电视节

目中会见记者时说，然而，“只要有美国人驻扎在越南……，我们在越南就有执行保卫任务的战斗部队”。

当有人问到政府为什么不确定撤军日期时，这位国防部长说，一旦确定了日期，“你们就得放弃对谈判解决的一切希望。”莱尔德说，北越和越南在巴黎“从未表示过”，如果美国确定撤军日期的话，“他们就释放战俘”。

# 蒙修“十六大”于十一日收场

## 泽登巴尔在报告中肆意反华，蒙修中央政治局原班人马未动

【塔斯社乌兰巴托七日电】蒙古人民革命党第十六次代表大会今天在这里开幕。

在今天的上午会议上，蒙古人民革命党中央第一书记，蒙古人民共和国部长会议主席泽登巴尔作了蒙古人民革命党中央总结报告。

【本刊登】苏修《真理报》八日用两版篇幅摘要刊登了泽登巴尔在蒙修“十六大”上的总结报告。《真理报》摘登的泽登巴尔的报告中，有两处指名反华。泽登巴尔表示要使同中国关系“正常化”，同时，又攻击我搞“分裂活动”。

泽登巴尔说：“在报告所涉及的时期内，蒙古人民共和国一如既往地尽了自己的努力使同中华人民共和国关系（这种关系过去遭到破坏不是我们的过错）正常化。”

他又叫嚷“我们党同中国领导人的反马克思主义的政治路线进行着原则斗争。中国领导人以自己

的分裂活动，离间社会主义国家，破坏和分裂共产主义运动队伍，在帝国主义反动派疯狂进攻面前解除各国工人阶级和劳动人民的武装。以好战的民族主义和反苏主义为武器的中国领导人的方针，导致了背离社会主义各国，导致了对列宁的故乡——苏联进行武装挑衅”。

【塔斯社乌兰巴托八日电】苏共中央政治局委员，苏共中央书记基里连科今天在蒙古人民革命党第十六次代表大会上讲了话。讲话人说：“苏联共产党人感到十分满意的是：我们在自己的各项对外活动中都得到蒙古人民共和国的完全谅解和一致行动。”

基里连科说：“我们认为，中国共产党和中华人民共和国回到同社会主义国家及世界共产主义运动友好与合作的立场，将符合反帝斗争，巩固整个反帝阵线的利益。至于苏联共产党，我们的原则路线是改善同中华人民共和国

【美联社华盛顿八日电】参议员格拉韦尔今天说，参院就美国在老挝进行的战斗举行的秘密会议表明“在中国门口进行了一场新战争”。

他说，参院昨天听到的秘密报告表明，尼克松总统使美国空军和地面部队在老挝进行支援活动的做法“的确是违法的”。

他说，这个问题使在众院中和参院中讨论关于在十二月三十一日以前结束美国卷入印度支那战争的局面的提案变得更加紧迫了。

他说：“如果其他国家采取像我们在印度支那采取的行动的话，早就发生第三次世界大战了。是时候了，应当用比增加军费更具体的做法来表明我们是主张和平的。”

印第安纳州民主党参议员贝赫和另外几个议员也向律师们讲了话。他说：“是时候了，应当认识战争与和平之间的最短距离是离开越南的一条直线。”

他说：“总统决定先把战争扩大到柬埔寨，最近又把战争扩大到老挝，这表明尼克松在竞选中说他有一项实现和平的计划的说法是空头支票。没有这样的计划。美国人民必须知道这一点。”

他说：“现在剩下来的结束我们的卷入局面……并使我们的俘虏安全地退出的唯一办法是由国会确定一个日期。总统要人们相信在我们结束我们的卷入局面以前，我们的俘虏能回来，这是欺人之谈。在战争中，在战事结束以前是不能交换俘虏的。”

【美联社华盛顿八日电】参议员富布赖特今天指责美国政府为美国在老挝支持泰国军队辩解，说这是“玩弄字眼”。

参院外委会主席富布赖特指责国务院的一种说法，即在老挝作战的泰国人是“志愿军”，美国的援助是完全符合国会实行的限制的。富布赖特对记者说：“任何明白事理的人几乎无法相信这种玩弄字眼的说法。”他又说：“我认为情况不是这样。”他说，美国在老挝采取的军事行动的代价是“远远超过我过去所设想的”。

方面的一个重要步骤。

“趁此机会，我们要满意地指出，蒙古人民革命党对争取社会主义大家庭和世界共产主义运动的团结一致的斗争作出了可观的贡献。它和其他马克思列宁主义政党一样，坚决反对民族主义，反对任何歪曲列宁主义学说和分裂革命队伍的修正主义做法。”

【塔斯社乌兰巴托十一日电】蒙古人民革命党中央第一书记，蒙古人民共和国部长会议主席泽登巴尔今天致闭幕词，蒙古人民革命党例行的第十六次代表大会至此闭幕。

今天在这里举行了在党的第十六次代表大会上选出的蒙古人民革命党中央委员会全体会议。

全会选举出了蒙古人民革命党中央政治局，政治局的成员有：杜格苏伦，扎格瓦拉尔，鲁布桑，迈达尔，莫洛姆扎木茨，桑布和泽登巴尔。鲁布桑拉布丹和勒哈姆苏伦当选为蒙古人民革命党中央政治局候补委员。

泽登巴尔被选为蒙古人民革命党中央第一书记，蒙古人民革命党中央书记有：杜格苏伦，扎格瓦拉尔，莫洛姆扎木茨和勒哈姆苏伦。

美 联 社 报 道

美 一些議員指責尼克松政府侵略印度支那

爱 知 去 英 法 活 动 后 返 东 京

共同社说爱知此行对今后日本确定对华政策将产生影响

【法新社东京十三日电】爱知外相今天说，政府将推迟就它在联合国会议采取的对华政策做出决定。

罗杰斯对他讲，美国将谨慎地决定它关于中国代表权问题的政策，虽然尼克松总统最近说过，他的政府将在六周内宣布它对这个问题的态度。据爱知说，罗杰斯的谈话表明，需要相当长的时间，美国才会宣布一项最后的，明确的对华政策。

【共同社东京十二日电】正当爱知外相访问英国时，利比亚承认了中国。承认中国的国家终于超过了承认国府（指蒋帮——本刊注）的国家，这对外相和随行的外务省干部是一个很大的打击。

特别是通过这次爱知访欧，搞清楚了这样一个问题，西欧各国放弃了“西方一致对付中国”这样一个“冷战的想法”，要以本国长期的利益为主来考虑中国问题。这将对今后日本确定对中国的政策产生很大的影响。

可以说，战后二十五年来一直奉行忠于西方国家的外交方针的日本，在对世界外交方面终于来到了一个十字路口。







